

UNA GUÍA PARA PROPIETARIOS DE NEGOCIOS SOBRE

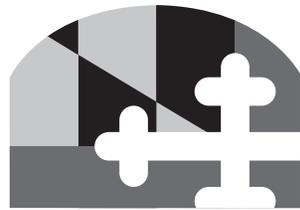
# SEGURO COMERCIAL



**Maryland**  
INSURANCE ADMINISTRATION

UNA GUÍA PARA PROPIETARIOS DE NEGOCIOS SOBRE

# SEGURO COMERCIAL



**Maryland**  
INSURANCE ADMINISTRATION

# ÍNDICE

Quiénes somos .....	1
Cómo ayudamos a los consumidores .....	1
Recursos para los consumidores .....	2
Introducción al seguro comercial .....	3
Seguro para su negocio .....	4
• Seguro de automóvil comercial .....	4
• Seguro de propiedad y responsabilidad civil .....	7
• Seguro de propiedad .....	8
• Interrupción de negocios/continuación de negocios .....	9
• Qué hacer después de una pérdida de propiedad .....	11
• Seguro de responsabilidad civil .....	12
• Póliza para propietarios de negocios: una solución global .....	15
• Seguro de negocios con base en el hogar .....	16
• Seguro de compensación de trabajadores .....	18
• Otros tipos de cobertura a considerar para su negocio .....	20
• Seguro contra inundaciones .....	20
• Seguro contra terremotos .....	21
• Seguro de fianza .....	21
Seguro para sus empleados .....	22
• Seguro de salud para pequeñas empresas .....	22
• Seguro de discapacidad colectivo .....	26
• Seguro de vida colectivo .....	27
• Seguro de vida para personas clave .....	28
Información de contacto de las empresas de Maryland .....	31

# QUIÉNES SOMOS

La Administración de Seguros de Maryland (MIA), fundada como la División de Seguros de Maryland en 1872, es una agencia estatal independiente ubicada en el centro de Baltimore. Esta agencia regula la industria de seguros de Maryland de USD 26 mil millones y se asegura de que las compañías de seguros, los planes de salud y los productores (agentes y corredores) cumplan con las leyes de seguros de Maryland. La MIA también otorga licencias a más de 110 000 productores y aproximadamente 1500 compañías de seguros, regula las tarifas y formularios de seguros, supervisa la solvencia de las aseguradoras, investiga las quejas de los consumidores y viaja por todo el estado para proporcionar a los consumidores materiales educativos sobre seguros.

# CÓMO AYUDAMOS A LOS CONSUMIDORES

La MIA puede instruir acerca de sus derechos e investigar denuncias escritas de su compañía de seguros, productor de seguros (agente o corredor) u otra entidad involucrada en el negocio de seguros ha violado la ley estatal. Entre las violaciones se incluyen:

- negar la autorización para servicios médicamente necesarios;
- negar o retrasar indebidamente el pago total o parcial de un reclamo;
- la terminación incorrecta de su póliza de seguro;
- aumentar sus primas de seguro sin la notificación adecuada o que exceda lo que la ley permite;
- hacer declaraciones falsas ante usted en relación con la venta de seguros o el procesamiento de reclamos de seguros;
- cobrarle de más por los servicios, incluidos los cargos por financiamiento de primas.



Brindamos asistencia a consumidores, empresas, proveedores de atención médica (incluidos médicos y hospitales) y productores (agentes y corredores) en todas las áreas de seguros. Esto incluye seguro vida, de salud, discapacidad, compensación para los trabajadores, automóvil, propietarios de viviendas y el seguro de propiedad. La MIA no tiene jurisdicción sobre los reclamos de compensación para los trabajadores. Esas quejas deben dirigirse a la Comisión de Compensación para los Trabajadores al [www.wcc.state.md.us](http://www.wcc.state.md.us).

La MIA brinda asistencia al:

- responder preguntas generales sobre seguros y proporcionar información educativa sobre los diferentes tipos de coberturas de seguros. Ofrecemos guías para ayudarle a comparar las tarifas entre las compañías de seguros de automóviles y propietarios de viviendas, seguros de responsabilidad profesional médica, cobertura de salud para pequeños empleadores, así como pólizas de seguro suplementario de Medicare. Algunas incluyen preguntas que tal vez desee hacer al comprar un seguro.
- sugerir acciones o procesos que pueda tomar para ayudar a resolver su problema de seguro;
- enviar una copia de su queja a la compañía de seguros, si corresponde;
- obtener información escrita y verbal o explicaciones de la compañía de seguros o de sus representantes en su nombre;
- investigar las acciones de una empresa para determinar el cumplimiento de la legislación estatal, los reglamentos y los contratos de póliza;
- tomar medidas correctivas en contra de una empresa si ésta violó una ley, reglamentación o política estatal que la MIA hace cumplir.

## RECURSOS PARA LOS CONSUMIDORES

La MIA produce guías para el consumidor, comparaciones de tarifas y preguntas frecuentes (FAQ) relacionadas con varios tipos de seguros. Estas son algunas de las publicaciones que ofrecemos a los consumidores:

- *Una guía para el consumidor sobre el seguro de propietario de viviendas;*
- *Una guía para el consumidor sobre el seguro de automóvil;*
- *Una guía para el consumidor sobre el seguro de vida; y*
- *Una guía de preparación de seguros para catástrofes naturales.*

Usted puede acceder a esta información de varias maneras:

- Descargue desde el sitio web de MIA, [www.insurance.maryland.gov](http://www.insurance.maryland.gov), y luego en «Consumidores», haga clic en «Publicaciones» y desplácese hacia abajo por la página para localizar el folleto que desee.
- Llame al 800-492-6116 o escríbanos, y le enviaremos copias por correo.
- Visite nuestra cabina en eventos comunitarios en todo el estado.
- Encuentre estos materiales impresos en varias agencias estatales y locales.

# INTRODUCCIÓN AL SEGURO COMERCIAL

Operar un negocio es lo suficientemente desafiante como para no tener que preocuparse por sufrir una pérdida financiera significativa debido a circunstancias imprevistas y no planificadas. El seguro comercial puede proteger su negocio de algunas de las pérdidas más comunes que experimentan los propietarios de negocios, tales como daños a la propiedad, interrupción del negocio, robo, responsabilidad civil y lesiones de los empleados. Comprar la cobertura de seguro comercial apropiada puede hacer la diferencia entre salir del negocio luego de una pérdida o recuperarse con una interrupción mínima del negocio y un deterioro financiero de las operaciones de su empresa.

## ¿CÓMO PUEDO COMPRAR UN SEGURO COMERCIAL?

Cuando se busca comprar un seguro comercial, el mejor lugar para empezar es identificar a un productor con licencia (agente o corredor). Un productor puede ayudarle a decidir qué tipos de coberturas necesita, qué póliza debe comprar, cómo comprar la mejor póliza y cobertura y cuándo sus coberturas podrían ser más económico.

Un agente o corredor de confianza puede ser un activo valioso para su negocio, alguien que entiende su negocio, no solo la cobertura que se vende. Los productores deben entender las pólizas de seguro, las compañías que representan, cómo la compañía maneja y paga los reclamos, y las disposiciones de calificación y auditoría aplicables a las pólizas comerciales. Los amigos, asociados, abogados y asesores financieros pueden remitirlo a un productor. La MIA puede decirle si el productor tiene licencia y está al día con sus obligaciones.

## ¿QUÉ TIPO DE SEGURO NECESITO COMPRAR PARA MI NEGOCIO?

Hay muchos tipos de seguros disponibles para las empresas. Cuál debe comprar depende de las características de riesgo individuales de su negocio y del tipo de pérdida contra la que desea asegurar. Un productor con licencia podrá presentarle diferentes opciones de pólizas y coberturas.

Es importante entender que la propuesta de un productor es precisamente eso, una propuesta. Cuando todo está dicho y hecho, es su elección. Tome una decisión informada sobre qué seguro se ajusta mejor a su negocio y le ofrece el nivel de protección deseado. La relación que usted construye con su productor es extremadamente valiosa en este proceso crítico de toma de decisiones. Los productores experimentados y con licencia tratan con muchos negocios similares al suyo y pueden ofrecerle el beneficio de su conocimiento para asegurarse de que usted no tenga un lapso en la cobertura. Los seguros comerciales pueden ser complicados, así que asegúrese de discutir con su productor cualquier término, condición o concepto con el que no esté familiarizado o que no entienda completamente. Uno de los servicios que ofrecen los productores es su capacidad para responder a sus preguntas y ayudarle a entender el seguro que está considerando.

Si bien es posible que su empresa no necesite todo tipo de coberturas comerciales, es una buena idea tener un conocimiento básico de los tipos de coberturas de seguro disponibles. A medida que su negocio cambia y se expande, debe reevaluar sus coberturas y determinar qué coberturas adicionales desea comprar. Esto es particularmente cierto si su negocio crece y surgen nuevas exposiciones al riesgo.

# SEGURO PARA SU NEGOCIO

## SEGURO DE AUTOMÓVIL COMERCIAL

Todos los vehículos motorizados registrados en Maryland, ya sea que se utilicen para fines personales o comerciales, están obligados a tener un seguro de responsabilidad civil para automóviles. Cuando una póliza se cancela o no se renueva, una aseguradora está obligada legalmente a notificar a la Administración de Vehículos de Maryland (MVA) de la terminación de la póliza.

La cobertura del seguro de responsabilidad civil de automóviles incluye el pago de gastos médicos y daños sufridos por otras personas lesionadas (es decir, lesiones corporales) y daños a la propiedad de otras personas como resultado de un accidente automovilístico causado por la negligencia del asegurado. La cantidad mínima de cobertura de responsabilidad requerida por la ley de Maryland es:

- USD 30 000 por lesiones corporales por persona;
- USD 60 000 por lesiones corporales por accidente;
- USD 15 000 por daños a la propiedad.

Maryland tiene otras dos coberturas de automóvil exigidas por ley: una cobertura para conductor no asegurado o subasegurado y una Protección contra lesiones personales (PIP). La cantidad mínima de la cobertura para conductor no asegurado exigida por la ley de Maryland es:

- USD 30 000 por lesiones corporales por persona;
- USD 60 000 por lesiones corporales por accidente; y
- USD 15 000 por daños a la propiedad.

Los límites para lesiones corporales por persona y por accidente también proporcionan una cobertura de conductores con seguro insuficiente. Sin embargo, como empresa, es posible que desee comprar un seguro de automóvil por encima de los límites mínimos. Debe discutir esto con mayor detalle con su agente o corredor.

La ley de Maryland exige que las aseguradoras ofrezcan a sus asegurados por lo menos USD 2500 en cobertura de Protección contra lesiones personales (PIP). Sin embargo, usted puede renunciar a la cobertura de PIP en ciertos casos. Esto se conoce como «PIP limitado». Además, si usted cumple con algunas condiciones, el Fondo de Seguros de Automóviles de Maryland (MAIF) y algunas otras compañías de seguros le permitirán renunciar completamente de PIP. La renuncia de PIP en parte o en su totalidad puede reducir su prima. Debe consultar a su productor para obtener una explicación detallada de PIP y las opciones disponibles.

La MVA realiza una muestra al azar de vehículos registrados para asegurarse de que los propietarios de vehículos hayan adquirido la cobertura de seguro mínima requerida y que se mantenga el seguro del vehículo. Si la MVA no puede verificar la cobertura del seguro, solicitará al propietario del vehículo que presente una Declaración de Responsabilidad Financiera (FR-19) para verificar que se ha establecido un seguro de responsabilidad civil adecuado desde que se compró el vehículo. El titular de la póliza tiene derecho a obtener un FR-19 de su aseguradora sin cargo alguno. Si no se puede verificar el seguro de responsabilidad civil, la MVA multará al propietario del vehículo por cada día que el vehículo no haya estado asegurado. Se cobra una multa de USD 200 si el vehículo no tiene seguro por 1 día hasta 30 días; hay un cargo adicional de USD 7 por día por cada día después del día 30 en que el vehículo no tenga seguro (hasta un máximo de USD 3500 por año).

Si se establece que su vehículo no estuvo asegurado durante un período de tiempo, este lapso en la cobertura puede resultar en un aumento en la prima de su seguro. Además, puede encontrar que algunas aseguradoras no le asegurarán a usted o a su vehículo si hubo un lapso en la cobertura mientras era dueño del vehículo. Las estadísticas muestran que aquellos que manejan sin seguro presentan un mayor riesgo de pérdidas futuras que aquellos conductores que mantienen una cobertura de seguro continua.

### ¿NECESITA UNA PÓLIZA COMERCIAL O PERSONAL?

Aunque las pólizas de seguro de automóviles personales y comerciales ofrecen tipos de cobertura similares, existen importantes distinciones. Las pólizas de seguro de automóviles comerciales suelen tener límites de responsabilidad más altos que las pólizas de seguro de responsabilidad civil de automóviles personales. Por ejemplo, una póliza de automóvil comercial típica puede tener un límite de responsabilidad de USD 1 millón. Una póliza de seguro de responsabilidad civil de automóviles comerciales también puede tener disposiciones que cubren los vehículos alquilados y otros vehículos que no son de propiedad, como los vehículos de propiedad de los empleados que se utilizan para actividades empresariales.

A la hora de determinar si una póliza personal o comercial es adecuada, deben tenerse en cuenta varios factores. Entre ellos se incluyen:

- ¿Quién posee o alquila el vehículo? ¿Usted o el negocio como una entidad? ¿Quién conduce el vehículo? ¿Usted o sus empleados?
- ¿Cómo se utiliza principalmente el vehículo? ¿Para transportar personas, entregar paquetes o transportar materiales peligrosos?

- ¿Permite que sus empleados lleven el vehículo a casa o su uso se limita a las horas de trabajo? Discuta estos asuntos con un productor de seguros con licencia que tenga conocimientos sobre seguros de automóviles comerciales y personales. Además, considere la posibilidad de comprar una cobertura contra choques y una cobertura contra todo riesgo (cobertura para pérdidas que no sean de choques) para proteger su negocio de pérdidas y daños a su vehículo. Los bancos y otras instituciones financieras con intereses de seguridad en su vehículo requerirán una cobertura completa y de choques para proteger su interés en el vehículo.

## ¿QUÉ FACTORES AFECTAN EL COSTO DE SUS PRIMAS DE SEGURO?

- **Tipo de vehículo.** Las primas están relacionadas con el tipo de vehículo que usted conduce. Así que si usted está comprando o alquilando un auto o camión nuevo, revise las tarifas del seguro antes de tomar su decisión final.
- **Dispositivos de seguridad.** Si está comprando o alquilando un vehículo nuevo, considere comprar uno con frenos antibloqueo, bolsas de aire delanteros y laterales, cinturones de seguridad automáticos y luces de conducción durante el día; estos dispositivos de seguridad pueden resultar en una prima inferior.
- **Dispositivos antirrobo.** Los sistemas de alarma o de seguimiento que localizan su vehículo en caso de robo pueden reducir su prima.
- **Ubicación del garaje.** El lugar donde usted estaciona su vehículo puede tener un impacto en las primas. Si tiene acceso a un garaje cubierto o a un estacionamiento cerrado (lugares que disminuyen la probabilidad de robo), es posible que califique para una prima más baja.
- **Ubicación geográfica.** La región geográfica en la que opera su negocio puede afectar su prima. Por ejemplo, las áreas propensas a condiciones climáticas extremas (granizo, tormentas de viento, huracanes, etc.), patrones de tráfico más altos o mayor riesgo de robo pueden tener tasas de seguro más altas.
- **Historial de conducción y reclamos.** Su historial personal de conducción y el número de reclamos que ha presentado anteriormente pueden afectar su capacidad para obtener un seguro en el mercado privado y pueden afectar el monto de su prima.
- **Cantidad de cobertura.** Los límites de cobertura que usted elija pueden afectar la prima; cuanto mayor sea la cantidad de cobertura, mayor será la prima. Si usted está utilizando su vehículo para realizar negocios, puede considerar un límite de responsabilidad más alto para que la cobertura sea suficiente para proteger tanto su negocio como sus bienes personales en caso de ser demandado por un accidente.
- **Cantidad del deducible.** El costo de su seguro está directamente relacionado con el monto de su deducible. El deducible es la cantidad de dinero que usted acepta pagar por una pérdida o reclamo antes de que su aseguradora pague cualquier dinero por la cantidad restante adeudada para cubrir el costo del reclamo. Por ejemplo, si su vehículo sufrió USD 1000 de daños en un accidente y su deducible es USD 250, usted pagaría los primeros USD 250 y su aseguradora pagaría los restantes USD 750. Cuanto mayor sea su deducible, menor será su prima.

- **Historial de seguros.** Como se mencionó anteriormente, no mantener una cobertura continua del seguro de responsabilidad civil de automóviles como lo exige la ley puede dar lugar a una prima más alta cuando se busca una nueva cobertura. Una aseguradora también puede negarse a brindar cobertura si usted ha tenido un lapso en la cobertura.

## CONSEJOS Y CONSIDERACIONES SOBRE EL SEGURO DE AUTOMÓVILES COMERCIALES

- Si su empresa posee o alquila un vehículo, asegúrese de que el nombre de la empresa aparece en la página de declaración de la póliza como asegurado.
- Si usted está confiando en una póliza de seguro de responsabilidad civil personal, ya sea de automóvil o de responsabilidad extendida, para que le brinde protección para el uso de los vehículos de su empresa, revise detenidamente el lenguaje de la póliza. Muchas pólizas de seguros personales excluyen los reclamos de responsabilidad civil relacionados con el negocio.
- Si sus empleados manejan un vehículo de la empresa, asegúrese de que tengan un buen historial de conducción y de que hayan recibido el entrenamiento adecuado antes de confiarles el vehículo de su empresa. Si no lo hace, su empresa puede verse expuesta a una responsabilidad adicional. El riesgo que presentan sus empleados puede exceder las guías de suscripción de la compañía y evitar que usted obtenga un seguro con la compañía que desea.
- Considere aumentar el seguro en su(s) vehículo(s) comercial(es) para cubrir artículos que están permanentemente conectados, tales como un generador o una unidad de almacenamiento.

Si usted no puede obtener un seguro de automóvil comercial en el mercado privado, los propietarios de negocios de Maryland pueden obtener una cobertura de responsabilidad del automóvil del Fondo de Seguro de Automóviles de Maryland (MAIF). Para obtener más información, llame al 800-492-7120 o visite [www.mymarylandauto.com](http://www.mymarylandauto.com).

## SEGURO DE PROPIEDAD Y RESPONSABILIDAD CIVIL

El seguro de propiedad y responsabilidad civil brinda a las empresas una importante protección contra la pérdida o el daño de bienes y equipos, incluyendo computadoras. Además, protege a la empresa de reclamos hechos por terceros por daños o lesiones a clientes o la propiedad de otros.

## SEGURO DE PROPIEDAD

El seguro de propiedad protege a los propietarios de pequeñas empresas de las pérdidas debido a daños a la propiedad de su negocio, incluido el espacio físico o el equipo de la empresa. Para propósitos de seguro, la propiedad comercial incluye el edificio físico en el que reside el negocio, asumiendo que el negocio es dueño del edificio, así como la propiedad que pertenece al negocio que está localizado dentro del edificio y otros valores del negocio. Aunque los términos de cobertura, y la propiedad específica cubierta, dependen del lenguaje específico de la póliza que usted obtenga, los siguientes tipos de propiedad pueden considerarse propiedad comercial:

- el edificio o la planta física en la que se encuentra la empresa;
- inventario;
- muebles, equipo y suministros;
- maquinarias;
- computadoras y otro equipo de procesamiento de datos;
- documentos, libros y documentos valiosos;
- antigüedades y obras de arte;
- televisores, videograbadoras, reproductores de DVD y antenas parabólicas;
- letreros, vallas y propiedades al aire libre que no están adheridas a un edificio;
- elementos intangibles como marcas comerciales, derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual.



Hay tres tipos de planes de seguro de propiedad:

- **Forma básica**, que ofrece cobertura para las pérdidas resultantes de un incendio, relámpago, tormenta de viento, granizo y explosión, además del costo de retirar la propiedad para protegerla de daños adicionales.
- **Forma amplia**, que incluye las coberturas mencionadas anteriormente, además de una cobertura extendida para otros tipos de peligros, como el colapso del techo debido a la nieve o el hielo o la rotura de ventanas a causa de disturbios y conmoción civil.
- **Forma especial**, que incluye las coberturas básica y amplia, así como todas las pérdidas físicas directas, excepto aquellas condiciones que están excluidas específicamente en la póliza.

Con el seguro de propiedad, usted puede comprar la cobertura del valor actual en efectivo (ACV) o el costo de reemplazo (RC). El seguro de ACV le reembolsa el valor de los bienes perdidos, dañados o robados después de tener en cuenta la depreciación. El seguro de RC le reembolsa la cantidad que se necesitaría para reemplazar, reconstruir o reparar los daños con materiales de calidad y tipo similares, sin ninguna deducción por depreciación.

## INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS/ CONTINUACIÓN DE NEGOCIOS

El seguro de interrupción de negocios, también conocido como seguro de continuación de negocios, ofrece cobertura para los gastos asociados con el funcionamiento de una empresa, como la nómina y las facturas de servicios públicos, cuando la empresa no puede funcionar durante un período prolongado de tiempo debido a un incendio u otro tipo de pérdida como se especifica en la póliza. Si bien la póliza especificará cómo se determinarán dichos gastos y cuántos días se proporcionará cobertura, la cantidad de cobertura se basa normalmente en los registros financieros de la empresa. La cobertura de interrupción o continuación de negocios se puede agregar a una póliza de seguro de propiedad o se puede comprar como parte de un paquete de seguro. Incluso si usted compra una cobertura de interrupción de negocios, debe tener en cuenta que este tipo de cobertura normalmente no se activa hasta que haya transcurrido un período de tiempo específico después de una pérdida cubierta que resulta en la interrupción del negocio. Ese período de tiempo se establecerá en su póliza.

### CONSEJOS Y CONSIDERACIONES SOBRE EL SEGURO DE PROPIEDAD

- Conozca el valor actual de su propiedad. Para cualquier tipo de seguro de propiedad, es importante que se evalúen los valores de su propiedad tanto antes de comprar la póliza como periódicamente a partir de entonces para asegurarse de que los montos de su cobertura sean suficientes para proteger su negocio. Guarde copias de los recibos de los equipos, muebles y otros artículos de valor en caso de que su empresa sufra pérdidas o daños o de que se destruyan los locales comerciales. Guarde copias impresas de estos recibos o fotos digitales de la propiedad en otro lugar, como en una caja de seguridad bancaria o en un sitio web alojado por un servicio de fotografía, para que pueda acceder a ellos después de una pérdida.
- Obtenga una evaluación profesional para artículos de alto valor y especializados. Antes de comprar un seguro de propiedad, contrate a un tasador acreditado para determinar el valor de los artículos de alto valor y especializados, como antigüedades y obras de arte. Estos artículos deben ser asegurados por separado. Es importante que le informe específicamente a su productor sobre estos artículos especiales para que se le proporcione la cobertura correcta. Estos tipos de artículos generalmente están cubiertos por una cantidad acordada (el valor del artículo está predeterminado) antes de que se redacte una póliza y se haya producido una pérdida.
- Mantenga su póliza de seguro en un lugar externo para que, en caso de pérdida, pueda recuperarla y revisar sus coberturas.
- Obtenga una cobertura incluso si usted alquila sus instalaciones, propiedades o equipos comerciales. No confíe en que el propietario le proporcione un seguro. Si usted alquila su edificio u oficinas, o alquila un equipo comercial, debe leer cuidadosamente esos contratos para determinar si necesita obtener una cobertura separada y la cantidad mínima de cobertura requerida.

- Cuando usted compra un seguro de propiedad, lea su póliza para ver lo que está y no está cubierto. Es posible que necesite obtener una cobertura adicional para cubrir bienes o equipos que no estén cubiertos de otra manera, por lo que estará completamente protegido si algo le sucede a su propiedad o equipo o si alguien lo demanda por daños causados por usted o su empleado. Póngase en contacto con su productor de seguros si no está seguro de si algo está cubierto o no, y para hacer los arreglos necesarios para la cobertura de la propiedad no asegurada de otra manera. Por ejemplo, dado que las inundaciones y respaldo de agua/alcantarillado no suelen formar parte de una póliza de propiedad comercial, es posible que desee obtener una póliza o endoso por separado para cubrir este tipo de daños.
- Una póliza de seguro de propiedad generalmente incluye una declaración en la que se especifica el «límite de responsabilidad». El límite de responsabilidad es la cantidad máxima que una aseguradora pagará por una pérdida cubierta. Por lo general, el titular de la póliza es responsable de cualquier cantidad superior a ese límite. Asegúrese de que su límite de responsabilidad sea suficiente para protegerlo a usted y a su negocio en caso de una pérdida o reclamo.
- Si tiene dificultades para asegurar su edificio debido a su ubicación, la Asociación Conjunta de Seguros (JIA) puede ayudarlo. La JIA es una organización privada compuesta por aseguradoras privadas que operan en Maryland y está financiada por primas de pólizas de propiedad y accidentes que se venden en el estado. La JIA ofrece seguros para propiedades ubicadas en Maryland a empresas que no pueden asegurar cobertura en el mercado privado. Las primas pueden ser más altas que el seguro obtenido a través de una aseguradora privada, por lo que se recomienda a los solicitantes que busquen primero la cobertura de compañías de seguros regulares. Si está interesado en obtener un seguro a través de JIA, póngase en contacto con un productor de seguros de propiedad/accidentes con licencia, o comuníquese con JIA al 410-539-6808, 800-492-5670 o [www.mdjia.org](http://www.mdjia.org).
- El nivel de cobertura requerido para la cobertura de interrupción de negocios está directamente relacionado con el tipo y el tamaño de la empresa que usted opera. Para determinar la cantidad necesaria de cobertura, usted debe considerar el tamaño de la empresa, si sería posible continuar las operaciones fuera del sitio si fuera necesario, y los gastos mensuales del negocio, incluidos los gastos de nómina y beneficios, así como los gastos generales, los suministros y otros gastos comerciales ordinarios.



## QUÉ HACER DESPUÉS DE UNA PÉRDIDA DE PROPIEDAD

- Comuníquese inmediatamente con su compañía de seguros o productor después de sufrir daños a la propiedad o al automóvil.
- Lea cuidadosamente su póliza, para que entienda qué cobertura está disponible para usted.
- Si tiene que mudarse temporalmente, asegúrese de que la compañía de seguros o el productor conozca su dirección y su número de teléfono temporal.
- Tome fotografías y videos de las áreas dañadas. Esto le ayudará con su reclamo y ayudará a la compañía de seguros en la investigación de su reclamo.
- Antes de retirar cualquier propiedad dañada de las instalaciones, asegúrese de que un perito de seguros o su productor haya visto el daño para que pueda prepararse una evaluación de daños y pérdidas.
- Realice solo las reparaciones necesarias para evitar cualquier daño adicional a su propiedad comercial. Esto incluye cubrir techos, paredes o ventanas con madera contrachapada, lona u otro material impermeable. No haga reparaciones permanentes sin consultar a su productor o empresa, ya que las reparaciones no autorizadas no pueden ser reembolsadas.
- Guarde todos los recibos de las reparaciones de emergencia y de los gastos temporales del negocio.
- Tan pronto como pueda, prepare un inventario detallado de todos los bienes dañados o destruidos. Dele una copia al perito de seguros y guarda una copia para sus archivos. Su lista debe incluir una descripción del artículo y la cantidad (si hay más de uno), la fecha de compra o la antigüedad aproximada, el costo en el momento de la compra y el costo estimado de reemplazo en la actualidad. Incluya tanta información como sea posible.
- Si usted contrata a un perito público, debe entender que su compañía de seguros puede o no estar de acuerdo con la estimación de su daño por parte de esa persona. Su compañía de seguros no está obligada a aceptar los daños que el tasador público reclama.
- Esté presente cuando su perito de seguros inspeccione su propiedad. Esto le permitirá señalar todas las áreas que cree que han sido dañadas.
- No acepte una oferta de liquidación injusta. Si no puede llegar a un acuerdo, llame a la compañía de seguros y prepárese para explicar por qué cree que la oferta es insuficiente o injusta. Si aún no está satisfecho, comuníquese con la sección de Reclamos de Propiedad y Accidentes de la Administración de Seguros de Maryland al 410-468-2340 o llame gratis al 800-492-6116, extensión 2340.
- Si cree que la estimación de la compañía de seguros es demasiado baja, puede que desee obtener una estimación de su propio contratista. Un contratista puede cobrar un honorario por una estimación; pero, si ese contratista realiza el trabajo de reparación, el honorario generalmente se acreditará para el costo de las reparaciones.
- Si su compañía de seguros niega cualquier parte de su reclamo, asegúrese de obtener la denegación por escrito y guarde todos los documentos que le envíen.

## SEGURO DE RESPONSABILIDAD CIVIL

El seguro de responsabilidad civil, también llamado seguro de responsabilidad comercial general (CGL), protege su empresa contra las pérdidas económicas y los gastos asociados con los reclamos presentados contra su empresa por lesiones corporales, daños a la propiedad, daños a la reputación causados por libelos y calumnias, así como también daños causados por publicidad falsa o engañosa. Los reclamos por lesiones corporales incluyen reclamos por daños que se producen cuando alguien se cae mientras visita su negocio o uno de sus productos cae sobre la persona. Dependiendo del lenguaje de la póliza, también puede incluir cobertura para reclamos por daños que ocurran como resultado de las operaciones de su negocio. Por ejemplo, si su empresa sirve alimentos, esto puede incluir el costo de los exámenes médicos para detectar hepatitis debido a la contaminación por la manipulación de alimentos. Los daños a la propiedad incluyen propiedades que pertenecen a otra persona que está físicamente dañada o perdida por su negocio. Si una determinada pérdida o gasto está cubierto, dependerá del origen del daño y el lenguaje de su póliza.

Por ejemplo, los daños al inventario de la empresa que pertenezcan a otra persona o negocio mientras esté en su posesión, pueden ser una pérdida cubierta si son dañados por un incendio accidental, pero el mismo daño podría no estar cubierto si el inventario es dañado por las aguas de una inundación y la póliza no brinda cobertura para los daños relacionados con la inundación. El alcance de la cobertura disponible de su póliza dependerá de la póliza y los endosos que usted seleccione, así que asegúrese de discutir todas sus inquietudes con su productor de seguros y de conocer todos los diferentes tipos de coberturas disponibles para la compra.

Una póliza de CGL es beneficiosa por dos razones. Primero, la aseguradora lo defenderá contra cualquier reclamo cubierto sin costo alguno para usted. Segundo, si su negocio es considerado responsable, la aseguradora pagará por lo menos parte de, y tal vez hasta la totalidad de, los daños adeudados. La cantidad que pagará la aseguradora depende de (1) la cantidad de daños y (2) el tipo de daños reclamados. Cuando se presenta un reclamo válido, la aseguradora pagará hasta el máximo indicado. Si el reclamo por daños y perjuicios es superior al máximo de la póliza, usted, como titular de la póliza, será responsable del saldo. Además, mientras que la mayoría de las pólizas de seguro de CGL ofrecen cobertura para daños compensatorios y no compensatorios, los daños punitivos normalmente no están cubiertos. Los daños compensatorios incluyen los gastos incurridos por el reclamante como resultado de la lesión, tales como el costo de los servicios médicos y la pérdida de salarios por la falta de trabajo, así como las pérdidas y gastos futuros previstos. Los daños no compensatorios o generales incluyen las pérdidas no monetarias sufridas por la parte lesionada, tales como «dolor y sufrimiento» o «angustia mental». Los daños punitivos es dinero adicional que se otorga como una pena y una sanción contra el acusado como una forma de castigo por sus acciones.

## OTROS TIPOS DE SEGURO DE RESPONSABILIDAD CIVIL

Aunque una póliza de CGL ofrece coberturas importantes, no cubre todos los tipos de riesgos asociados con el funcionamiento de un negocio. Por ejemplo, no cubre las lesiones de los trabajadores que se producen en el lugar de trabajo. Tampoco cubre las pérdidas derivadas de errores cometidos por asesores profesionales, como un abogado o un contador, o un miembro del consejo de administración. Tampoco cubre los daños a la propiedad ni las lesiones corporales causadas por un automóvil, incluso si se utilizaba con fines comerciales. Estas pérdidas serían cubiertas por la póliza de automóviles que se analizó anteriormente. Existen otros tipos de pólizas de responsabilidad civil disponibles para la compra para cubrir estos otros tipos de riesgos. Estos se enumeran a continuación:

- **Póliza de responsabilidad extendida.** Una póliza de responsabilidad extendida ofrece protección adicional además de una política estándar de CGL. Si bien los términos de la cobertura son similares a los de la póliza de responsabilidad civil subyacente, una póliza de responsabilidad extendida ofrece una cobertura adicional además de la póliza de responsabilidad civil subyacente y pagará, hasta su límite establecido, cuando el monto del reclamo exceda el límite de la póliza subyacente. Los límites de la cobertura de la póliza de responsabilidad extendida por lo general están dentro del rango de USD 1 millón a USD 5 millones y son apropiados para negocios y propietarios de negocios que tienen grandes valores o que pueden ser vulnerables a reclamos y demandas judiciales.
- **Cobertura de responsabilidad sobre prácticas laborales (EPL).** Este tipo de póliza cubre reclamos relacionados con acoso sexual, discriminación por raza o género, despidos injustificados, falta de empleo o promoción, u otros reclamos relacionados con los empleados. El costo de la cobertura de EPL depende del número de empleados, el historial de la empresa como sujeto de tales reclamos en el pasado, y otros factores de riesgo relacionados con el negocio. Una póliza con cobertura de EPL proveería y pagaría los costos legales asociados con la defensa de una compañía de una demanda relacionada con prácticas de empleo, así como cualquier daño que pueda ser otorgado hasta los límites de la póliza. Por lo general, los daños punitivos no están cubiertos por una póliza de EPL. Sin embargo, algunas compañías pueden permitir que un negocio compre una cobertura adicional para la protección contra daños punitivos, aunque el costo de la póliza reflejará esta cobertura adicional. Usted debe hablar con su productor si desea comprar esta cobertura para su negocio y qué tipos de protección desea tener, cobertura para daños compensatorios o daños compensatorios y punitivos.
- **Seguro de responsabilidad profesional.** El seguro de responsabilidad profesional, una póliza de errores y omisiones (E&O) o una póliza de directores y oficiales (D&O), brinda cobertura por daños ocasionados por un asesor profesional o por un miembro de la junta que surjan de la negligencia, error o por la falta de tomar las medidas apropiadas en el desempeño de sus deberes profesionales o en la operación del negocio. La política de E&O cubriría los daños si, por ejemplo, un contador no presentara una declaración de impuestos a tiempo y, como resultado, se impusiera una multa a la empresa. La política de D&O cubriría los daños y perjuicios si, por ejemplo, un miembro del consejo de administración no cumpliera con

sus obligaciones legales y fuera demandado por un accionista. Aunque el seguro de responsabilidad profesional está disponible para cualquier tipo de profesional que ofrezca servicios, incluso un proveedor de atención médica, abogado o contador, solo el asegurado nombrado es elegible para dicha cobertura. Es importante actualizar las pólizas cuando, por ejemplo, hay un cambio en el contador, el abogado interno o la membresía de la junta directiva.



El «seguro de mala práctica» es un tipo específico de seguro de responsabilidad profesional que protege a los médicos y a otros profesionales de la salud con licencia contra reclamos de responsabilidad civil asociadas con lesiones corporales, gastos médicos y daños a la propiedad, así como el costo de la defensa de demandas relacionadas con tales reclamos. Al igual que con otras pólizas de seguro de responsabilidad civil, las primas para la cobertura del seguro de responsabilidad civil profesional dependen del tipo de servicio profesional prestado y de su nivel de riesgo.

- **Seguro de compensación de trabajadores.** Este tipo de seguro protege a una empresa y a su(s) propietario(s) de los reclamos de los empleados que sufren una lesión, enfermedad o dolencia relacionada con el trabajo. Maryland, como todos los estados, requiere que las empresas cuenten con seguro de compensación de trabajadores para sus empleados. El seguro de compensación de trabajadores normalmente ofrece al empleado lesionado beneficios para cubrir los gastos médicos, una parte de sus salarios perdidos, los costos de rehabilitación, si aplica, y la incapacidad total parcial o permanente. Esta cobertura no forma parte de su póliza de seguro de responsabilidad comercial general; tendrá que comprar una póliza separada para obtener este tipo de cobertura. Consulte con la Comisión de Compensación de los Trabajadores de Maryland (WCC) al 410-864-5100 o 800-492-0479 o con su productor sobre las necesidades de su negocio. (Para obtener más información, consulte la sección Seguro de accidentes de trabajo de este folleto).
- **Seguro contra delitos.** Este tipo de póliza protege a las empresas contra robos y daños maliciosos.
- **Fianza de fidelidad.** Fianza de fidelidad protege a las empresas de pérdidas monetarias y patrimoniales causadas por actos fraudulentos de individuos específicos, generalmente sus empleados.
- **«Seguro electrónico» o seguro de negocios de Internet.** Este tipo de seguro cubre a las empresas basadas en la web por daños causados por hackers informáticos y virus.
- **Seguro de responsabilidad civil cibernética.** Este tipo de seguro se adapta a las necesidades particulares de su negocio. La póliza puede cubrir violaciones de seguridad cuando la información sensible es pirateada o revelada inadvertidamente. Por ejemplo, la póliza puede pagar por el aumento de gastos para: 1) brindar control de crédito para los consumidores en caso de una violación de la seguridad; 2) reparar o reemplazar los valores de la empresa dañados como resultado de una violación de la seguridad; u 3) operar el negocio si la violación de seguridad causa una interrupción.

## CONSEJOS Y CONSIDERACIONES SOBRE EL SEGURO DE RESPONSABILIDAD CIVIL

- Las primas de seguro de responsabilidad civil se basan normalmente en las estimaciones de ventas y nómina de una empresa que se proporcionan antes de la creación de la póliza. Al final del plazo de la póliza, su negocio puede ser auditado para asegurarse de que se haya cobrado la prima adecuada. Si los importes reales resultan ser más altos después de que la póliza se haya emitido, es posible que se le pida que pague una prima adicional. Además, si los importes son inferiores a los estimados, es posible que sea elegible para un reembolso.
- Otros factores que influyen en la cantidad de su prima de seguro de responsabilidad civil incluyen el tipo de negocio que usted tiene y los tipos de riesgo generalmente asociados con dicho negocio. Por ejemplo, un fabricante de juguetes puede pagar USD 3 por cada USD 1000 de ventas. Por lo tanto, en USD 10 millones de ventas, la prima sería de USD 30 000. Una empresa que fabrica un producto menos arriesgado o se dedica a un negocio menos arriesgado, como una floristería, puede pagar USD 1.50 por cada USD 1000 de ventas, o USD 15 000.
- Las compañías de seguros evalúan el riesgo de responsabilidad civil de un negocio basándose en varios factores, entre ellos:
  - el número de reclamos presentados dentro de una industria o la probabilidad de un reclamo para un tipo de empresa similar;
  - la estabilidad financiera y la longevidad de una empresa;
  - las leyes estatales;
  - los productos o la operación del negocio;
  - el enfoque de la empresa para gestionar y prevenir posibles riesgos.

Si usted tiene prácticas y procedimientos de seguridad sólidos y documentados, esto podría resultar en una prima más baja y descuentos en las pólizas, porque tales prácticas reducen el riesgo de reclamos. Hágale saber a su productor de seguros y a su compañía de seguros sobre tales prácticas y procedimientos.

## PÓLIZA PARA PROPIETARIOS DE NEGOCIOS: UNA SOLUCIÓN GLOBAL

Muchos propietarios de pequeñas empresas compran una póliza de paquete comercial (BOP). Una BOP por lo general incluye seguro de responsabilidad civil, seguro de propiedad, seguro de interrupción/continuación de negocios y una cobertura contra delitos. Una BOP agrupa varios tipos de coberturas en una sola póliza, por lo que, para las pequeñas empresas, a menudo es una opción menos costosa que comprar varias pólizas por separado. Muchas aseguradoras personalizan las BOP para tipos específicos de negocios.

Usted debe saber que una BOP no cubre reclamos de responsabilidad profesional (reclamos que surjan de una práctica supuestamente ilícita por parte de profesionales), seguro de automóvil, seguro de accidentes de trabajo o seguro de salud o de discapacidad; todos estos seguros requieren la compra de pólizas por separado.

## SEGURO DE NEGOCIOS CON BASE EN EL HOGAR

Los negocios con base en el hogar, como todos los negocios, deben estar debidamente asegurados para proteger los valores del negocio y a sus propietarios contra ciertos riesgos. A menudo, los negocios con base en el hogar están subasegurados, un hecho que el propietario del negocio generalmente descubre después de que ocurre un incidente o una pérdida. Entonces el propietario del negocio se entera de que el seguro que tiene es inadecuado o insuficiente para hacer frente al tipo o a la cantidad de pérdidas que enfrenta el negocio. Hable con un productor de seguros para asegurarse de que tiene las coberturas necesarias para protegerse a sí mismo y a su negocio contra una pérdida o reclamo.

### TIPOS DE SEGUROS A CONSIDERAR

El seguro de propiedad y responsabilidad civil es importante para los negocios con base en el hogar, ya que protege contra la pérdida o el daño a los bienes y equipos de la empresa, como las computadoras. También proporciona protección contra reclamos por accidentes o lesiones a clientes u otras personas que puedan visitar su casa para realizar negocios.

Muchos propietarios de negocios con base en el hogar creen que su póliza de seguro de propietario o inquilino es adecuada para cubrir su negocio. Sin embargo, esa cobertura puede no existir o no ser suficiente. Por ejemplo, la mayoría de las pólizas de seguros de propietarios de viviendas excluyen específicamente la cobertura de reclamos que surjan de las actividades comerciales o limitan el monto de la cobertura por daños o pérdida de bienes del negocio a USD 2500 en el hogar y USD 250 fuera del hogar. Estos límites pueden no ser suficientes si un



incendio destruye su oficina en la casa y todo su contenido, incluido el inventario de la empresa. Por lo tanto, es importante comprar el tipo adecuado de póliza, así como cantidades suficientes de cobertura dentro de la póliza para protegerse a sí mismo y a su negocio. Reúnase con un productor para hablar de su negocio y obtener asesoramiento sobre los tipos de pólizas de seguro que quiera considerar comprar.

## CONSEJOS Y CONSIDERACIONES PARA REDUCIR EL RIESGO EMPRESARIAL

Como propietario de una pequeña empresa, usted puede tomar medidas para minimizar el riesgo en el lugar de trabajo, ayudando así a reducir las primas de su seguro. Estos son algunos consejos que podrían beneficiar a su empresa, empleados y clientes:

- Instale alarmas contra incendios y de seguridad.
- Planifique y capacite a los empleados para una emergencia en las instalaciones, como incendios y evacuaciones.
- Haga que los empleados guarden las billeteras y otros artículos personales en un lugar seguro. Guarde el efectivo y otros objetos de valor de la empresa en una caja fuerte.
- Si los empleados trabajan con maquinaria, proporcione gafas de seguridad, guantes y otros equipos de seguridad recomendados para ayudar a prevenir lesiones.
- Mantenga el espacio de oficina en buenas condiciones físicas. Mantenga las alfombras y barandas en las escaleras. Asegúrese de que el cableado del teléfono y de la computadora esté en buenas condiciones de funcionamiento y no cree ningún peligro.
- Si sus empleados manejan vehículos de la empresa, asegúrese de que tengan registros de conducción limpios y una formación adecuada.

## CONSEJOS Y CONSIDERACIONES PARA REDUCIR LOS COSTOS DE SEGURO DE PROPIEDAD Y DE RESPONSABILIDAD CIVIL

- Revise todas las pólizas de seguro cada año y anote cualquier cambio que pueda afectar sus costos de cobertura. Por ejemplo, sus primas podrían verse afectadas por la adición o reducción de empleados, ofertas de productos de clientes o inventario; alteraciones en su edificio o equipo; o cambios en las regulaciones estatales.
- Averigüe en qué se diferencian los planes para asegurarse de que está comprando la mejor póliza para su negocio en particular a un precio competitivo.
- Reclame una deducción de impuestos por sus primas de seguro contra incendios, accidentes y robos.
- Evite comprar pólizas que se superpongan. Lea cuidadosamente los términos para asegurarse de que no está cubierto por el mismo artículo en dos pólizas distintas. Este tipo de examen de la póliza también le ayuda a asegurarse de que no le falte una cobertura crucial en otras áreas.

## SEGURO DE COMPENSACIÓN DE TRABAJADORES

Todos los empleadores de Maryland están obligados a mantener la póliza de seguro de compensación de trabajadores para sus empleados. La falta de obtener o mantener una póliza de seguro de compensación de trabajadores expondrá a su negocio a una responsabilidad civil y penal.

Una póliza de seguro de compensación de trabajadores protege a una empresa y a su propietario de reclamos por parte de empleados que sufren una lesión o, enfermedad relacionada con el trabajo, ya sea en las instalaciones del negocio o debido a operaciones comerciales. Este tipo de cobertura es «sin atribución de culpabilidad», lo que significa que si la lesión, enfermedad o dolencia del empleado lesionado surgió como consecuencia de su empleo, y fue accidental, entonces el empleado lesionado recibirá beneficios sin importar la culpa. Sin embargo, si un empleado se lesiona a propósito (por ejemplo, saltando deliberadamente de un techo), entonces la lesión no estaría cubierta aunque el incidente ocurriera durante las horas de trabajo y en el lugar de trabajo.

Las pólizas de seguro de compensación de trabajadores por lo general proveen beneficios a un empleado lesionado para gastos médicos, una porción de los salarios perdidos, los costos de rehabilitación y cualquier incapacidad total parcial o permanente que el trabajador lesionado pueda sufrir. A cambio de esa compensación, el empleado pierde el derecho de demandar al empleador ante los tribunales por cualquier daño relacionado con esta lesión.

Usted deberá comprar una póliza de compensación de trabajadores independiente para obtener este tipo de cobertura. Consulte con la Comisión de Compensación de los Trabajadores en [www.wcc.state.md.us](http://www.wcc.state.md.us), 410-864-5100 o 800-492-0479, o con su producto para ver qué se requiere para su pequeña empresa. Si esta es la primera vez que compra un seguro de compensación de trabajadores, su prima dependerá de su nómina, los tipos de trabajos que realizan los empleados (clasificación) y el tipo de negocio o industria que está operando. Después de unos años, sus primas pueden basarse en la experiencia real de su empresa.

Los empleadores deben ser honestos y actuar con diligencia a la hora de clasificar como empleados a las personas que realizan trabajos para sus empresas. Conforme al artículo de seguros, hacer una declaración o afirmación falsa o fraudulenta en relación con una solicitud de seguro a sabiendas o intencionalmente es un acto de seguro fraudulento. Un empleador que clasifica erróneamente a individuos que realizan trabajo para sus empresas también puede estar violando otras leyes estatales, incluido el artículo de seguros, y puede estar sujeto a sanciones civiles adicionales o a un proceso penal en virtud de dichas leyes. Si tiene alguna dificultad para adquirir un seguro de compensación de trabajadores en el mercado privado, Chesapeake Employers Insurance Company puede suscribir la cobertura de su negocio. Puede contactarse con Chesapeake Employers Insurance Company al 410-494-2000, 800-264-4943 o en [www.ceiwc.com](http://www.ceiwc.com).

## CONSEJOS Y CONSIDERACIONES RELACIONADAS CON EL SEGURO DE COMPENSACIÓN DE TRABAJADORES

Tome medidas para minimizar el riesgo en el lugar de trabajo, reduciendo así las posibilidades de que un trabajador se lastime. Por ejemplo:

- Si los empleados utilizan maquinarias, proporcione gafas de seguridad, guantes y otros equipos de seguridad recomendados para ayudar a prevenir accidentes.
- Mantenga el espacio de oficina en buenas condiciones físicas manteniendo las alfombras y las barandas de las escaleras, y asegurándose de que el cableado del teléfono y de la computadora esté en buenas condiciones de funcionamiento.

La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos ofrece información específica por tipo de industria y proporciona otros recursos útiles a las pequeñas empresas sobre cómo cumplir con los requisitos de seguridad que pueden limitar las lesiones laborales. Para obtener más información sobre las guías de OSHA para las pequeñas empresas, visite el sitio web de OSHA en [www.osha.gov/dcsp/smallbusiness/index.html](http://www.osha.gov/dcsp/smallbusiness/index.html).



# OTROS TIPOS DE COBERTURA A CONSIDERAR PARA SU NEGOCIO

## SEGURO CONTRA INUNDACIONES

Si su negocio podría resultar dañado por el aumento del nivel del agua, debería considerar comprar un seguro contra inundaciones, ya que las pólizas de seguro de propiedad generalmente no cubren los daños causados por el aumento del nivel del agua. Incluso si su edificio o negocio no está en una zona inundada, puede estar en riesgo de inundación. El seguro contra inundaciones es una cobertura opcional que ofrece el gobierno federal y algunas compañías privadas. Lo puede comprar si se contacta con su productor de seguros.

Al decidir si comprar o no un seguro federal contra inundaciones, usted debe estar al tanto de estos hechos importantes:

- Existen dos tipos de cobertura disponibles dentro del Programa Nacional de Seguro contra Inundaciones:
  - (1) cobertura estructural de paredes, pisos, aislamientos, calderas y objetos que se encuentren adheridos permanentemente a la estructura asegurada, y (2) cobertura de contenido de los bienes muebles del negocio. Estas coberturas no vienen juntas automáticamente, sino que deben adquirirse por separado.
- Hay un período de espera de 30 días para que una póliza de seguro contra inundaciones nueva o modificada entre en vigencia, a menos que el prestamista requiera que se compre un seguro contra inundaciones en relación con un préstamo hipotecario.

Si el prestamista requiere esta cobertura, entonces no hay período de espera.

- La póliza estándar de seguro contra inundaciones cubre las pérdidas directas causadas por una inundación, menos un deducible del seguro (generalmente USD 1000). Usted puede comprar una póliza que cubra daños por inundación tanto en la estructura como en el contenido, o bien una póliza que cubra daños solo para uno. Un negocio puede necesitar solamente un tipo de cobertura si, por ejemplo, no es propietario del edificio en el que está ubicado y el contrato de arrendamiento no exige que asegure los locales. Por ley, el límite máximo permitido de propiedad comercial para una pequeña empresa es de USD 500 000.

Para obtener más información sobre el seguro contra inundaciones para su negocio, hable con su asesor de seguros.

## SEGURO CONTRA TERREMOTOS

Mientras que la mayoría de las personas asocia los terremotos con California, Maryland ha registrado 68 terremotos desde 1758. Desde 1986, han ocurrido 45, la mayoría de los cuales se han producido en el área de Columbia del condado de Howard. Otros han golpeado áreas de la ciudad de Baltimore, condado de Baltimore, Cecil, Harford y Montgomery.

Las pólizas de seguro de las empresas no cubren los daños causados por terremotos. En su lugar, una empresa necesitaría una póliza de seguro contra terremotos. La cobertura está disponible ya sea en forma de endoso o como una póliza separada para los propietarios de pequeñas empresas. Los deducibles para la cobertura contra terremotos suelen ser un porcentaje del límite de responsabilidad civil, en lugar de una cantidad en dólares. A diferencia de los seguros contra inundaciones, la cobertura contra terremotos está disponible a través de compañías de seguros privadas.

## SEGURO DE FIANZA

Un seguro de fianza protege a la parte contratante de un servicio en particular (el acreedor) de un incumplimiento del contrato por parte del proveedor de servicios (el deudor). Por ejemplo, si el deudor incumple al no financiar un préstamo hipotecario, la compañía que emite el seguro de fianza pagará al acreedor la cantidad adeudada en virtud del contrato. Entonces, la empresa de fianzas puede apelar contra el deudor para obtener el reembolso de los gastos incurridos en el cumplimiento de la obligación; esto se conoce como «derecho de exoneración de fianza». Dependiendo del tipo de negocio, la ley de Maryland puede requerir que su negocio, o uno con el cual usted tiene un contrato, obtenga un seguro de fianza. A menudo, se requiere que varios tipos de contratistas de construcción y de mejoras o reparaciones de viviendas tengan seguros de caución como condición para tener una licencia. Los prestamistas hipotecarios y las compañías de seguros también están obligados por ley a mantener seguros de fianza.

# SEGURO PARA SUS EMPLEADOS

## SEGURO DE SALUD PARA PEQUEÑAS EMPRESAS

Proporcionar seguro médico a los empleados, con mucho el beneficio más caro ofrecido por los empleadores, es uno de los mayores desafíos que muchas pequeñas empresas enfrentan hoy en día. Como saben los propietarios de negocios, el seguro médico es extremadamente importante para la mayoría de los empleados y es, por lo tanto, un beneficio muy poderoso para reclutar y retener a los mejores trabajadores. El costo y la disponibilidad del seguro médico son las cuestiones clave.

Los empleadores tienen varias opciones si deciden ofrecer cobertura de atención médica basada en el empleador. Una de las mejores maneras de entender completamente todas estas opciones puede ser reunirse con un asesor/corredor de seguros de confianza. Los corredores de seguros autorizados por el Maryland Health Benefit Exchange (MHBE) pueden ayudar a las pequeñas empresas con la inscripción directa en planes de salud calificados certificados por el Programa de Opciones de Salud para Pequeñas Empresas (SHOP) de MHBE. Estos corredores autorizados también pueden ayudarle a determinar si usted es elegible para un crédito fiscal, que solo está disponible si selecciona un plan certificado por SHOP. Para obtener más información sobre SHOP, diríjase a la página de Inscripción directa de SHOP en [www.marylandhbe.com/carriers-and-shop-administration/shop-administrators/](http://www.marylandhbe.com/carriers-and-shop-administration/shop-administrators/).

## CONSEJOS Y CONSIDERACIONES SOBRE EL SEGURO DE SALUD COLECTIVO

Los siguientes son términos comunes que se utilizan para describir el seguro de salud, y los requisitos que se describen a continuación (es decir, emisión garantizada a través de la calificación ajustada de la comunidad) se aplican solo a las aseguradoras y a las Organizaciones de Mantenimiento de la Salud (HMO) con respecto a su participación en el mercado de los pequeños empleadores:

**Emisión garantizada:** esto significa que todos los grupos de empleadores elegibles que solicitan cobertura de atención médica y que cumplen con ciertas condiciones son automáticamente aceptados por la compañía de seguros. Nadie puede ser excluido ni se le puede negar la cobertura debido a una enfermedad médica.

**Renovación garantizada:** esto requiere que las compañías de seguros renueven todos los grupos que continúan pagando las primas. La cobertura de un grupo no se puede cancelar porque un empleado o un miembro de la familia de un empleado está enfermo. No se permite la suscripción de un seguro médico.

**Sin limitaciones de enfermedades preexistentes:** esto significa que su compañía de seguros no puede negarle cobertura por una enfermedad médica en particular que existía antes de la fecha de entrada en vigencia de la cobertura dentro de ese plan de salud.

**Calificación ajustada de la comunidad:** las primas solo pueden modificarse en función de la edad, el consumo de tabaco, el tamaño de la familia y la ubicación geográfica de la empresa. Las compañías de seguros no pueden variar sus tarifas en función del estado de salud.

Para ayudarle a elegir la póliza de seguro médico que mejor se adapte a las necesidades de sus empleados y a los recursos financieros de su empresa, considere estos factores importantes.

- **Antes de comprar cualquier seguro, entreviste a varios productores autorizados que se especializan en atender las necesidades de seguro médico de las pequeñas empresas. Los corredores de seguros que están autorizados por la MHBE pueden ayudar a las pequeñas empresas con la inscripción directa en planes de salud calificados certificados por SHOP, así como también pueden ayudar a determinar la elegibilidad para los créditos fiscales.**
  - Cuando revise las opciones de seguro de salud, compare los costos de la cobertura equivalente de varias aseguradoras para asegurarse de que está obteniendo la mejor oferta.
  - Revise el sitio web del Servicio de Rentas Internas (IRS) para ver si usted es elegible para el crédito tributario por atención médica para pequeñas empresas. Puede obtener más información en el sitio web de IRS, [www.irs.gov/affordable-care-act/employers/small-business-health-care-tax-credit-and-the-shop-marketplace](http://www.irs.gov/affordable-care-act/employers/small-business-health-care-tax-credit-and-the-shop-marketplace).
  - Pregunte acerca de los aumentos de las primas en los últimos cinco años.
  - Hable con otros propietarios de pequeñas empresas para conocer sus experiencias con diferentes tipos de planes de salud y aseguradoras.
  - El seguro de salud es complejo; no dude en hacer preguntas antes de decidirse por un plan de salud. Si no consigue las respuestas que necesita de una aseguradora, póngase en contacto con otras aseguradoras.
  - Si compra un seguro en línea, asegúrese de que su fuente en línea haya aprobado la protección de la privacidad en Internet de una organización como TRUSTe.
- **Entienda los factores que pueden afectar el costo de las primas de salud de su grupo pequeño.**

Es posible que las aseguradoras no determinen su prima basándose en la experiencia de los reclamos o en el estado de salud de sus empleados. La experiencia en reclamos de todas las pequeñas empresas de la aseguradora será «puesta en común». La aseguradora determinará la «tarifa de la comunidad» en función de esta puesta en común.

Si bien algunos factores de costo del seguro de salud están claramente fuera de su control, hay

otros factores que se pueden administrar. Por ejemplo:

- **El tipo de producto de salud que usted elija.** Por ejemplo, las HMO tienden a tener tasas de primas más altas que las Organizaciones de Proveedores Preferidos (PPO).
- **El diseño de beneficios específicos que usted elija.** Por ejemplo, puede elegir lo siguiente:
  - **El nivel del deducible:** hablando en general, cuanto más alto es el deducible, más bajas son las primas.
  - **El nivel de copagos:** la selección de un producto de salud de PPO o POS con copagos más altos (es decir, el monto de bolsillo que el empleado debe pagar por una visita al médico o por servicios médicos) puede reducir las primas.
- **El monto de los costos del seguro de salud que usted transfiere a sus empleados.**
  - Muchas empresas piden a sus empleados que asuman una parte del costo de las primas de su seguro de salud para sí mismos y para sus dependientes.
- **Eduque a sus empleados sobre la cobertura de su plan de salud y la atención médica.** Cuanto más comprendan exactamente lo que está y lo que no está cubierto y sigan los procedimientos correctos, mejor podrán administrar sus primas.
  - Asegúrese de que sus empleados entiendan las disposiciones de su plan que se refieren a la necesidad de una certificación previa a la admisión antes de ingresar a un hospital o de utilizar una sala de emergencias.
  - Anime a los empleados a preguntar a sus médicos sobre los honorarios y el costo de los procedimientos y a revisar las facturas de su médico y del hospital para asegurarse de que no haya errores.
  - Cuando sea apropiado, deben buscar segundas opiniones antes de someterse a procedimientos o cirugías complicadas o costosas.
  - Anime a los empleados a participar en hábitos saludables. Proporcione información sobre ejercicios, pérdida de peso, el abandono del hábito de dejar de fumar, etc.
- **Investigue un poco más sobre la aseguradora que ofrece el plan de salud que está considerando. El costo no es el único factor que debe considerar.**
  - Pregunte acerca de las pólizas de servicio al cliente de la compañía de seguros, si hay un número gratuito y cuáles son sus procedimientos de quejas.
  - Averigüe cuántas empresas pequeñas se aseguran en su estado, y pida referencias de empresas pequeñas en una línea de negocios similar.
  - Revise el historial de quejas de la aseguradora que está considerando. Puede averiguarlo accediendo a la base de datos de quejas de la Fuente de Información del Consumidor (CIS) de la Asociación Nacional del Comisionado de Seguros en [www.insureuonline.org](http://www.insureuonline.org).
- **Aproveche los beneficios fiscales disponibles para su empresa y sus empleados.**

- Por lo general, las empresas pueden deducir el 100 por ciento de las primas que pagan a los planes de salud elegibles para sus empleados. Asegúrese de discutir este asunto con su contador o asesor fiscal.
- Considere la posibilidad de establecer cuentas de gastos flexibles (FSA) para los empleados. Estas cuentas de ahorro especiales permiten a los empleados hacer contribuciones antes de impuestos a una cuenta de gastos flexible. Cuando incurren en gastos de salud calificados y de su propio bolsillo, como medicamentos sin receta o copagos, pueden solicitar un reembolso. Un contador público certificado o un abogado tributario puede aconsejarle sobre los beneficios fiscales y los requisitos legales para establecer dicha cuenta.
- **Tómese siempre el tiempo necesario para proteger su negocio contra las estafas de las compañías de seguros de salud falsas.**
  - Antes de comprar cualquier plan de salud colectivo, asegúrese de que la aseguradora que ofrece el plan sea una compañía legítima con licencia para vender seguros de salud en su estado. Es muy fácil protegerse a sí mismo y a sus empleados; simplemente llame a MIA para comprobar que la aseguradora tiene licencia para vender el producto que usted está interesado en comprar.
  - Sea cauteloso particularmente si una aseguradora le ofrece un plan de salud que es significativamente menos costoso que otros planes con beneficios comparables.

## SEGURO DE DISCAPACIDAD COLECTIVO

Como propietario de un negocio, usted puede considerar ofrecer un seguro de discapacidad a sus empleados. Este tipo de cobertura protege a los empleados en caso de discapacidad e incapacidad para trabajar. Hay dos tipos de seguro de discapacidad. El seguro de invalidez a corto plazo cubre una parte del salario del asegurado cuando se enfrenta a una discapacidad que impide que el empleado pueda trabajar durante un corto período. Estos períodos suelen cubrir discapacidades que duran de tres a seis meses y pueden requerir que el empleado no pueda trabajar durante un período de tiempo específico antes de calificar para la cobertura. La cobertura por discapacidad a corto plazo puede, por ejemplo, estar disponible para un empleado que se ha sometido a una operación y que tiene restricciones médicas para trabajar durante 12 semanas después de la cirugía. La cobertura por discapacidad a largo plazo normalmente comienza después de que el titular del seguro está incapacitado y no puede trabajar por lo menos durante seis meses. Puede extenderse por un número determinado de años o hasta que el asegurado se jubile o cumpla los 65 años, dependiendo de la póliza seleccionada. Ya sea que se trate de una póliza a corto o largo plazo, el monto de la prestación, los requisitos de elegibilidad y el período máximo de elegibilidad para las prestaciones dependen del lenguaje de la póliza.

### CONSEJOS Y CONSIDERACIONES SOBRE EL SEGURO DE DISCAPACIDAD

## COLECTIVO

- Algunos propietarios de negocios compran un plan de discapacidad colectivo que puede incluir una cobertura de seguro de discapacidad a corto y largo plazo, o paquetes mediante los cuales el empleador paga las primas y los empleados comparten los costos. Las tarifas para los planes de grupos generalmente son menos costosas que las pólizas que se compran de forma individual. El pago de los beneficios de dichas pólizas puede estar sujeto a impuestos para el empleado si el empleador paga las primas. Los beneficios de las pólizas que paga el empleado son libres de impuestos.
- Si la cobertura del seguro de discapacidad colectivo no es una opción, el propietario de un negocio puede optar por comprar una cobertura de discapacidad individual a largo plazo para los empleados clave, o brindar una cobertura voluntaria pagada por el empleado que se puede deducir del cheque de pago del empleado participante.
- Los propietarios de negocios pueden considerar comprar una póliza de discapacidad para el dueño que cubra los gastos generales del negocio. Este tipo de cobertura asegura que un negocio puede continuar funcionando mientras el dueño se está recuperando de una discapacidad y que los gastos estándar del negocio, tales como nómina, servicios públicos, alquiler, etc., continúan siendo pagados. Sin embargo, el salario del dueño del negocio no está cubierto.
- Algunas empresas optan por comprar un seguro de discapacidad a largo plazo para los empleados clave y nombran a la empresa como beneficiaria. De este modo, si una persona clave está discapacitada y no puede realizar las tareas habituales del trabajo, la empresa puede utilizar los pagos por discapacidad para cubrir los costos hasta que la persona clave pueda volver al trabajo o se pueda contratar a un reemplazante.
- En algunos casos, una empresa puede optar por proporcionar un seguro de discapacidad como beneficio o requisito a sus empleados clave, y en esos casos, el empleado sería nombrado como beneficiario.

## SEGURO DE VIDA COLECTIVO

La mayoría de los seguros de vida colectivos se venden de a plazos. El seguro de vida a término paga un beneficio por muerte si el asegurado fallece dentro de un período de tiempo específico (el plazo de la póliza). Las pólizas de seguro de vida colectivo generalmente son de «emisión garantizada», lo que significa que los empleados no necesitan someterse a un examen médico para ser elegibles. Un empleado que tiene una enfermedad médica grave puede seguir formando parte del grupo, siempre y cuando siga siendo un trabajador activo. Sin embargo, los empleados con licencia por discapacidad no son elegibles para el seguro de vida colectivo hasta que regresen al trabajo, a menos que hayan salido de licencia después de la emisión de la póliza.

Las primas de las pólizas de seguro de vida a término han disminuido notablemente durante la

última década debido al hecho de que los estadounidenses viven más tiempo en promedio. El seguro de vida colectivo puede ser parte de un plan de beneficios para empleados que paga el empleador, o una oferta voluntaria por la cual el empleado paga por la cobertura.

Las pólizas del seguro de vida colectivo tienden a ser menos costosas que las compradas de forma individual. Esto se debe a que muchas pólizas colectivas solo son efectivas mientras el empleado permanece trabajando en la compañía a través de la cual se ofrece la póliza. Sin embargo, esto puede no ser siempre el caso.

Para calcular una tarifa de grupo, la compañía de seguros generalmente considerará los siguientes factores acerca de un negocio:

- número de empleados dentro del grupo;
- edad media de los empleados;
- proporción de mujeres con respecto a los hombres (en base a la estadística de que las mujeres tienden a vivir más tiempo que los hombres);
- número de fumadores;
- factores de riesgo asociados con el negocio.

En base al riesgo del negocio, por ejemplo, una empresa de marketing probablemente tendría una tarifa de grupo más baja que una empresa de techado para una cobertura equivalente.

Para obtener más información sobre seguros de vida, consulte la guía de MIA llamada Una guía para el consumidor sobre el seguro de vida en [www.insurance.maryland.gov](http://www.insurance.maryland.gov) o llame a MIA al 800-492-6116.

## CONSEJOS Y CONSIDERACIONES SOBRE EL SEGURO DE VIDA COLECTIVO

- Si decide ofrecer un seguro de vida colectivo a sus empleados, busque las mejores tarifas y paquetes. Diferentes compañías ofrecen productos a diferentes tarifas, y dependiendo de las necesidades de su compañía, los precios de una compañía pueden ser mejores que los de otra.
- Comprar todos los paquetes de grupo (salud, discapacidad, etc.) a una compañía/productor facilitará el seguimiento de las pólizas y la realización de los pagos.
- Revise regularmente sus planes de grupo a medida que su negocio crece. Examine cómo pueden cambiar las necesidades y primas de seguro de vida de su grupo como resultado de la incorporación de nuevos empleados o de las nuevas capacidades que ofrece su empresa y realice cambios en sus pólizas o paquetes de beneficios según sea necesario.
- Si va a ofrecerle a los trabajadores un seguro de vida colectivo voluntario, compruebe si la póliza que está ofreciendo les permite continuar la cobertura en caso de que decidan cambiar de trabajo. También, consulte si hay estipulaciones adicionales en la póliza que puedan hacerla más flexible para el empleado, tales como una renuncia a las primas cuando un trabajador

está de licencia por discapacidad y puede no tener los fondos para pagar la póliza durante ese tiempo.

- Para las pólizas que pague el propietario de un negocio, el beneficio a menudo puede ser equivalente al salario de un año completo, una cantidad que puede no ser suficiente para la mayoría de las personas. Pregunte a su productor si es posible que un empleado compre directamente cobertura adicional o que la compre a través de un plan de contribuciones basado en el empleador. Este tipo de pólizas son vistas como un beneficio adicional o «complementario» a otra cobertura de vida que un empleado pueda tener ya de manera independiente o a través de su empresa. La compra de cobertura adicional fuera de lo que se ofrece a través de la póliza colectiva probablemente requerirá que el empleado se someta a un examen médico para determinar el nivel de asegurabilidad basado en su salud. Sin embargo, una póliza de seguro de vida voluntaria puede proporcionar una cobertura significativamente mayor, dependiendo de la cantidad de dinero que un empleado quiera gastar individualmente para ese tipo de póliza.

## SEGURO DE VIDA PARA PERSONAS CLAVE

Dentro de una empresa pequeña, normalmente hay algunas personas clave que son críticas para el éxito del negocio. Estas personas se pueden limitar a los fundadores o socios de la empresa, o se pueden definir de manera más amplia para incluir a otros empleados responsables de dirigir un aspecto crítico de la empresa, como el gerente superior de marketing o ventas, el ingeniero jefe o el desarrollador de software en el caso de una empresa de tecnología. La muerte de cualquiera de estas personas clave probablemente tendría un serio impacto en el resultado final del negocio. Por lo tanto, muchas empresas pequeñas optan por comprar pólizas de seguro de vida para personas clave para proteger a la empresa. Como titular de la póliza, la empresa es la beneficiaria y recibe las ganancias cuando fallece el empleado clave asegurado. Es importante recordar que la empresa debe tener un interés asegurable en la persona que desea asegurar. Como regla general, siempre y cuando la persona sea responsable de un aspecto crítico del negocio, se cumplirá el requisito. El pago puede ayudar a la empresa proporcionando dinero en efectivo para sobrellevar la pérdida y continuar las operaciones hasta que se contrate y se capacite a un nuevo empleado para llevar a cabo las funciones de la persona fallecida. Si el empleado fallecido tenía una participación accionaria en la empresa, el beneficio por fallecimiento también proporciona a la empresa la financiación para comprar a los herederos del empleado fallecido, de modo que no se pierda el control de la empresa.

En algunos casos, el prestamista o inversor puede exigir a una pequeña empresa que busque un préstamo de un banco o que intente obtener capital de inversores externos que tenga un seguro de vida para sus socios. El banco puede incluso exigir que la pequeña empresa proporcione un acuerdo de cesión de garantías que otorgue al banco los primeros derechos sobre el producto de la póliza para cubrir los préstamos pendientes adeudados en caso de fallecimiento de uno de los propietarios.

## TIPOS DE PÓLIZAS PARA PERSONAS CLAVE

Al igual que las pólizas de seguro de vida individuales, las pólizas de seguro de vida para personas clave pueden adquirirse como pólizas de vida a término o pólizas de vida permanentes.

- El seguro de vida a término cubre al asegurado por un período de uno o más años. Paga un beneficio por fallecimiento solo si el asegurado fallece dentro de ese período. El seguro a término generalmente ofrece la mayor cobertura para su prima en dólares. Sin embargo, no acumula valor en efectivo. Puede que no sea renovable al final del período o que su mantenimiento resulte considerablemente más costoso.
- El seguro de vida permanente, también conocido como seguro de vida total, seguro de vida universal y seguro de vida variable, por lo general incluye tanto un beneficio por muerte como el valor en efectivo. No se limita a un período. Las primas tienden a ser más altas que las del seguro de vida a término debido al elemento de valor en efectivo.

## CONSEJOS Y CONSIDERACIONES SOBRE EL SEGURO DE VIDA PARA LAS PERSONAS CLAVE

Una serie de factores pueden afectar las primas de los seguros de vida. Entre ellos se incluyen:

- La edad del asegurado y su estado de salud general. Las compañías de seguros de vida normalmente preguntan sobre el historial médico del asegurado, solicitan acceso a los registros médicos e incluso obtienen muestras de sangre y orina para su análisis.
- Problemas de salud preexistentes o crónicos, como diabetes, enfermedades cardíacas o cáncer. Estas afecciones pueden impedir que una persona obtenga un seguro de vida o pueden colocarla en una clasificación de alto riesgo, sujeta a primas más altas.
- Malos hábitos de salud, como fumar y beber en exceso. Las compañías de seguros pueden considerar estos comportamientos y mirar hacia atrás para ver si el individuo se involucró en tal comportamiento durante los últimos cinco años o incluso más tiempo.
- Participar en pasatiempos peligrosos, como el paracaidismo, el esquí o la escalada en roca.
- El historial de conducción del asegurado, en términos de accidentes, citaciones por conducir en estado de ebriedad (DWI)/bajo la influencia del alcohol (DUI), reclamos y multas. Cuanto mejor sea su historial de conducción, mejores serán las tarifas que reciba por su seguro de vida.
- La zona geográfica del asegurado. Las compañías de seguros de vida tienen acceso a datos regionales que documentan las tasas de mortalidad y la esperanza de vida, y utilizan esos datos para calcular las tasas que ofrecen.

El seguro de vida para personas clave se puede comprar cuando se forma la empresa. El no contar

con este seguro deja a la empresa en riesgo y abre la posibilidad de que las personas clave puedan desarrollar más tarde problemas de salud que la encarecerían. A veces es necesario comprar un seguro de vida para personas clave más tarde, o agregar empleados a la póliza. En cualquier caso, al comprar un seguro de vida para personas clave, considere qué individuos en su empresa son indispensables para su éxito financiero y qué contribución monetaria hace cada persona clave a la empresa cada año. Esto le ayudará a decidir para qué políticas de empleados se necesitan y qué política de tamaño comprar. Una empresa no está autorizada a comprar un seguro de vida para personas clave de todos sus empleados. En cambio, dado que la empresa es la beneficiaria dentro de una póliza de seguro de vida para personas clave, la ley de Maryland requiere que este tipo de cobertura se compre solo si la empresa tiene un interés económico legítimo y sustancial en la vida del empleado clave.

Se deben considerar varios factores al determinar el monto de la cobertura de seguro de vida para personas clave. Una es utilizar un múltiplo del salario anual de esa persona; por ejemplo, de dos a cinco veces su salario actual. Sin embargo, la cantidad real de cobertura que algunas empresas necesitan puede ser significativamente mayor. Por ejemplo, si los fondos se utilizarán para comprar la parte del negocio que corresponde al fallecido, puede pedirle a su contador que proporcione un valor proyectado de la parte de cada propietario y que tome en cuenta esa información para determinar el monto de la póliza. Otras consideraciones para determinar el monto de la cobertura son:

- ¿Cuánto costaría reemplazar a la persona clave, tanto en términos de salario como en costos de formación?
- ¿Cuánto contribuye anualmente la persona clave a los resultados de la empresa?
- ¿Cuántos años se necesitarían para conseguir que un reemplazo se desempeñe al mismo nivel que la persona clave?
- ¿Qué nivel de primas puede permitirse la empresa?

Al igual que con todos los seguros, busque ofertas y compare las tarifas para una cobertura comparable de una variedad de aseguradoras.

# INFORMACIÓN DE CONTACTO DE LAS EMPRESAS DE MARYLAND

## AGENCIAS ESTATALES

### **CHESAPEAKE EMPLOYERS INSURANCE COMPANY**

Chesapeake Employers Insurance Company, anteriormente IWIF, se ha especializado en ofrecer seguro de accidentes de trabajo a las empresas de Maryland desde 1914.

8722 Loch Raven Boulevard, Towson, Maryland 21286 410-494-2000

800-264-4943

*www.ceiwc.com*

### **ASOCIACIÓN CONJUNTA DE SEGUROS (JIA)**

La Asociación Conjunta de Seguros (JIA) fue fundada originalmente en respuesta a los requisitos de la legislación federal llamada Acceso Equitativo a los Requisitos de Seguros. Para aquellos individuos y empresas que no pueden obtener un seguro de propiedad esencial para viviendas, propiedades comerciales o propietarios de viviendas a través del competitivo mercado de seguros de propiedad y accidentes, la JIA puede brindar cobertura de seguro para propiedades que están ubicadas únicamente dentro de Maryland.

3290 N. Ridge Road, Suite 210, Ellicott City, Maryland 21043 410-539-6808

800-492-5670

*www.mdjia.org*

### **FONDO DE SEGURO DE AUTOMÓVILES DE MARYLAND (MAIF)**

El Fondo de Seguros de Automóviles de Maryland (MAIF) fue creado por la legislatura del estado de Maryland en 1972 con el propósito de proporcionar seguro de responsabilidad civil de automóviles para aquellos residentes de Maryland que no pueden obtenerlo en otro lugar en el mercado de seguros privados.

1215 East Fort Avenue, Suite 300, Baltimore, MD 21230

410-269-1680

800-492-7120

*www.mymarylandauto.com*

### **DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE MARYLAND**

La misión del Departamento de Comercio de Maryland es atraer nuevos negocios, estimular la inversión privada y crear puestos de trabajo, fomentar la expansión y la retención de las empresas existentes, y brindar a las empresas de Maryland capacitación de la fuerza laboral y asistencia financiera. El Departamento de Comercio de Maryland promueve las muchas ventajas económicas del estado y comercializa productos y servicios locales en el país y en el extranjero para estimular el desarrollo, el comercio internacional y el turismo. Son un importante generador económico para el estado. También apoyan las artes, la producción de películas, los deportes y otros eventos especiales.

World Trade Center

401 E. Pratt Street, Baltimore, MD 21202 410-767-6300

888-ChooseMD (888-246-6736)

*[www.commerce.maryland.gov](http://www.commerce.maryland.gov)*

### **DEPARTAMENTO DE DISCAPACIDADES DE MARYLAND**

El Departamento de Discapacidades evalúa programas y servicios para los residentes de Maryland con discapacidades. El departamento también ayuda a los residentes de Maryland a encontrar agencias públicas y privadas que proveen servicios particulares. Puede ponerse en contacto con el departamento en:

217 E. Redwood Street, Suite 1300, Baltimore, MD 21202

410-767-3660 (Voz)

800-637-4113 (Voz/TTY)

*[www.mdod.maryland.gov](http://www.mdod.maryland.gov)*

### **ADMINISTRACIÓN DE SEGUROS DE MARYLAND (MIA)**

La Administración de Seguros de Maryland (MIA) es la agencia estatal que regula el negocio de los seguros en Maryland. Si usted está teniendo un problema relacionado con el seguro, la MIA tratará de ayudarle a resolver ese problema.

200 St. Paul Place, Suite 2700, Baltimore, MD 21202

410-468-2000

800-492-6116

*[www.insurance.maryland.gov](http://www.insurance.maryland.gov)*

### **MARYLAND LIFE & HEALTH INSURANCE GUARANTY CORPORATION**

Life & Health Guaranty Corporation (LHGC) ofrece protección limitada, como se establece en la Ley de Corporación de Garantías de Maryland, a los consumidores que tienen pólizas o contratos con compañías que son miembros de LHGC. Póngase en contacto con ellos en:

6210 Guardian Gateway, Suite 195 APG, Aberdeen, MD 21005

410-248-0407

*[www.mdlifeqa.org](http://www.mdlifeqa.org)*

### PROGRAMA DE OPCIONES DE SALUD PARA PEQUEÑAS EMPRESAS (SHOP)

El Programa de Opciones de Salud para Pequeñas Empresas (SHOP) ayuda a las pequeñas empresas y organizaciones sin fines de lucro de Maryland a proporcionar cobertura de seguro médico a sus empleados. Puede registrarse a través de SHOP en cualquier momento del año. SHOP es el único lugar donde las pequeñas empresas pueden inscribirse para calificar para un crédito tributario por atención médica del IRS para ayudar a reducir el costo de la cobertura para sus empleados.

BenefitMall, Administrador de SHOP de Maryland Health Connection's

800-452-4559

[www.benefitmall.com/Our-Products/Insurance](http://www.benefitmall.com/Our-Products/Insurance)

[www.marylandhealthconnection.gov](http://www.marylandhealthconnection.gov)

### COMISIÓN DE COMPENSACIÓN DE TRABAJADORES (WCC)

La Comisión de Compensación de Trabajadores de Maryland busca asegurar la administración equitativa y oportuna de las disposiciones de la Ley de Compensación al Trabajador de Maryland en nombre de sus clientes, los trabajadores lesionados y sus empleadores, proporcionando un foro eficiente y efectivo para la resolución de reclamos individuales.

10 E. Baltimore Street, Baltimore, MD 21202

410-864-5100

800-492-0479

[www.wcc.state.md.us](http://www.wcc.state.md.us)

### DEPARTAMENTO DE SALUD DE MARYLAND (MDH)

El Departamento de Salud (MDH) supervisa numerosas juntas, comisiones y grupos asesores relacionados con cuestiones de salud pública y privada. Esto incluye Medicaid de Maryland y el Programa de Seguro Médico para Niños de Maryland, así como las juntas de licencias profesionales para médicos, enfermeras y otro personal médico. La lista completa de las juntas y comisiones que MDH supervisa está disponible si se pone en contacto con MDH en:

201 W. Preston Street, Baltimore, MD 21201

410-767-6500

877-463-3464

[www.health.maryland.gov](http://www.health.maryland.gov)

La siguiente es una lista limitada de las oficinas dentro de MDH:

**Administración de salud del comportamiento:** esta agencia es responsable de ayudar a las personas con Medicaid y a las personas con ingresos limitados que no están en Medicaid a obtener atención de salud mental de calidad. Póngase en contacto con ellos en:

Spring Grove Hospital Center, Edificio Dix 55 Wade Avenue, Catonsville, MD 21228

410-402-8300

410-402-8600

<http://bha.health.maryland.gov>

**Financiamiento del cuidado de la salud (HCF):** HCF administra los programas de asistencia médica de Maryland, incluido Maryland Medicaid y el Programa de Salud Infantil de Maryland.

Puede ponerse en contacto con HCF en:

201 W. Preston Street, Baltimore, MD 21201  
410-767-5343

Juntas y comisiones de profesionales de la salud: MDH abarca varias juntas que supervisan la concesión de licencias a los proveedores de atención de la salud, incluidos dentistas y médicos. Para obtener una lista de las juntas específicas y la información de contacto, visite el sitio web de MDH. Los consumidores también pueden presentar quejas sobre los proveedores y obtener información sobre el estado de la licencia de un proveedor en particular poniéndose en contacto con la junta de licencias correspondiente. Póngase en contacto con ellos en:

201 W. Pratt Street, Baltimore, MD 21201  
410-764-4700  
<http://health.maryland.gov/pages/boards.aspx>

**Comisión de revisión de costos de servicios de salud (HSCRC):** el HSCRC es responsable de establecer las tarifas que los hospitales de Maryland pueden cobrar. También publican la Guía del consumidor de los hospitales de Maryland. Póngase en contacto con ellos en:

4160 Patterson Avenue, Baltimore MD 21215  
410-764-2605  
888-287-3229  
[www.hscrc.maryland.gov](http://www.hscrc.maryland.gov)

**Comisión sobre enfermedades renales de Maryland (MDCKD):** provee un reembolso por los servicios aprobados requeridos como resultado directo de la enfermedad renal en etapa terminal (ESRD). Las solicitudes se pueden obtener en el centro de diálisis o trasplante afiliado, o llamando al MDCKD. Las solicitudes completas y toda la documentación requerida deben enviarse a la siguiente dirección:

4201 Patterson Avenue, Baltimore, MD 21215  
410-764-4799  
866-253-8461  
<http://health.maryland.gov/mdckd>

**Comisión del cuidado de la salud de Maryland (MHCC):** es responsable de establecer estándares de calidad y rendimiento para las HMO, hogares de ancianos, centros de cirugía ambulatoria y hospitales. Puede ponerse en contacto con MHCC en:

4160 Patterson Avenue, Baltimore, Maryland 21215  
410-764-3460  
877-245-1762  
[www.mhcc.maryland.gov](http://www.mhcc.maryland.gov)

**Maryland Medicaid:** este programa es responsable de proporcionar acceso a los servicios de atención médica a los residentes de bajos ingresos de Maryland. Los servicios se proporcionan a través de tres programas: Programa Maryland Medicaid, Programa de Seguro Médico para Niños de Maryland y Programa de Farmacia de Medicaid de Maryland. Para obtener más información, comuníquese con su Departamento de servicios sociales local o con su departamento de salud local. O llame a la línea directa de relaciones con los destinatarios de MDH al:

410-767-5800

800-492-5231

<http://mmcp.health.maryland.gov>

**Programa de farmacia de Medicaid de Maryland (MPP):** los residentes de Maryland tienen varios programas disponibles para ayudarles a obtener medicamentos recetados y suministros. Para obtener más información, comuníquese con el Plan de farmacia de Medicaid de Maryland al:

201 W. Preston Street, Sala 408/409, Baltimore, MD 21201 800-492-5231, Opción 3

<http://mmcp.health.maryland.gov>

**Administración de prevención y promoción de la salud de Maryland:** se dedica a mejorar la salud de los habitantes de Maryland mediante la prevención de la transmisión de enfermedades infecciosas, ayudando a las personas afectadas a vivir más tiempo y con vidas más sanas, garantizando la seguridad alimentaria y protegiendo a las personas y a las comunidades de los riesgos ambientales para la salud. Esto se logra al trabajar en conjunto con los departamentos de salud locales, proveedores, organizaciones comunitarias y agencias del sector público y privado para proporcionar liderazgo en salud pública en la prevención, control, monitoreo y tratamiento de enfermedades infecciosas y peligros ambientales para la salud, y al regular las instalaciones de fabricación de alimentos para garantizar la seguridad alimentaria.

201 W. Preston Street, Baltimore, MD 21201 410-767-5300

877-463-3464

<http://phpa.health.maryland.gov>

**Oficina de calidad de la atención médica:** esta oficina es responsable de otorgar licencias y regular los hospitales e instituciones relacionadas con la salud en Maryland. También investiga las quejas sobre la calidad de la atención que se presentan contra las organizaciones de mantenimiento de la salud. Póngase en contacto con ellos en:

7120 Samuel Morse Drive, segundo piso, Columbia, MD 21046

410-402-8015 o 877-402-8218

<http://health.maryland.gov/ohcq/Pages/Home.aspx>

## AGENCIAS FEDERALES

### **CENTROS PARA SERVICIOS DE MEDICARE Y MEDICAID (CMS)**

Los Centros para los servicios de Medicare y Medicaid (CMS) son responsables de administrar el programa de Medicare y de trabajar con el estado para administrar Medicaid, el Programa Estatal de Seguro Médico para Niños y los estándares de portabilidad de seguro de salud. Póngase en contacto con ellos en:

7500 Security Boulevard, Baltimore, MD 21244-1850

410-786-3000

877-267-2323

*[www.cms.gov](http://www.cms.gov)*

Línea directa de Medicare: 800-MEDICARE

### **PROGRAMA DE BENEFICIOS DE SALUD PARA EMPLEADOS FEDERALES**

Los empleados federales que hayan completado el proceso de apelación de su plan y deseen que se revise la decisión, pueden comunicarse con la Oficina de administración de personal en:

1900 E Street, NW, Washington, DC 20415-1000

202-606-1800

800-877-8339 (TTY)

*[www.opm.gov](http://www.opm.gov)*

### **DEPARTAMENTO DE TRABAJO DE LOS ESTADOS UNIDOS**

Si su empleador brinda cobertura de salud a través de un plan de autoasegurado, debe comunicarse con su empleador para saber cómo apelar cualquier decisión con la que no esté de acuerdo. Si todavía no está satisfecho con la decisión, puede comunicarse con el Departamento de trabajo de los Estados Unidos en:

200 Constitution Avenue, NW, Washington, DC 20210 866-444-3272

202-693-8700 (oficina del distrito de Maryland)

*[www.dol.gov/ebsa](http://www.dol.gov/ebsa)*

### **ADMINISTRACIÓN DE PEQUEÑAS EMPRESAS DE LOS ESTADOS UNIDOS (SBA)**

La Administración de Pequeñas Empresas de los Estados Unidos (SBA) fue creada en 1953 como una agencia independiente del gobierno federal para ayudar, aconsejar, asistir y proteger los intereses de las pequeñas empresas, para preservar la libre empresa competitiva y para mantener y fortalecer la economía general de nuestra nación. La SBA ayuda a los estadounidenses a iniciar, crear y hacer crecer negocios. A través de una extensa red de oficinas de campo y asociaciones con organizaciones públicas y privadas, la SBA presta sus servicios a personas en todo el territorio de los Estados Unidos, Puerto Rico, las Islas Vírgenes de los Estados Unidos y Guam.

409 3rd Street, SW, Washington, DC 20416

800-827-5722

410-962-6195 (oficina del distrito de Baltimore)

*www.sba.gov*

enviar correos electrónicos a: [answerdesk@sba.gov](mailto:answerdesk@sba.gov)

# NOTES:

Esta guía para el consumidor debe usarse sólo para fines educativos. No tiene como objetivo proporcionar asesoramiento u opiniones legales sobre la cobertura incluida en una póliza o un contrato específico. Tampoco debe interpretarse como un aval de ningún producto, servicio, persona u organización mencionada en la misma.

Esta publicación fue producida por la Administración de Seguros de Maryland (MIA) para proporcionar a los consumidores información general sobre cuestiones relacionadas con los seguros y programas y servicios estatales. Esta publicación puede contener material con derechos reservados que se utilizó con el permiso del propietario de tales derechos. Su publicación en el presente documento, sin embargo, no autoriza el uso o la apropiación de dicho material con derechos reservados, sin consentimiento del autor.

Todas las publicaciones emitidas por la MIA están disponibles sin costo en el sitio web de la MIA, o a pedido. La publicación puede reproducirse en su totalidad sin requerir permiso a la MIA, siempre que el texto y el formato no se alteren ni enmienden de ninguna manera, y que no se cobre un cargo por su publicación o duplicación. El nombre y la información de contacto de la MIA deben quedar claramente visibles, y en la reproducción no puede aparecer ningún otro nombre; ni siquiera el de la compañía o agente que reproduce la publicación. No se permiten reproducciones parciales sin previo consentimiento por escrito de la MIA.

**Las personas con discapacidades pueden solicitar este documento en un formato alternativo. Las solicitudes deben enviarse por escrito al Jefe, Comunicaciones y Participación Pública en la dirección listada abajo.**



# Maryland

**INSURANCE ADMINISTRATION**

200 St. Paul Place, Suite 2700

Baltimore, MD 21202

410-468-2000

800-492-6116

800-735-2258 (línea TTY para las personas  
con problemas auditivos o del habla)

*[www.insurance.maryland.gov](http://www.insurance.maryland.gov)*

*[www.facebook.com/MdInsuranceAdmin](http://www.facebook.com/MdInsuranceAdmin)*

*[www.twitter.com/MD\\_Insurance](http://www.twitter.com/MD_Insurance)*

*[www.instagram.com/marylandinsuranceadmin](http://www.instagram.com/marylandinsuranceadmin)*